

[Texte]

Ongoing programs of safety training and disability prevention as well as the identification of health and safety hazards have been undertaken systematically by our Human Resources Directorate.

Most recently, a major innovation has been undertaken in co-operation with Ridgmont High School of Ottawa whereby the House is providing an on-the-job work experience program for some 12 trainable, mentally retarded young adults. This program is not only providing much-needed job skills to these young persons, but has been equally important in sensitizing House employees not to the disabilities, but rather, to the abilities of these young people.

Finally, while not strictly a House of Commons initiative, I should note that the House broadcasting service has co-operated with the Canadian Broadcasting Corporation in the provision of sign language interpretation during the broadcasts of the daily Question Period.

It is more concrete actions such as these that I am confident our task force will identify, and I am optimistic that in 60 days hence I can appear before you, Mr. Chairman and colleagues, with an action plan of which we can all be proud, as Members of Parliament and as an employer.

You will note that we have not just set up a committee that you are not going to hear from again; we expect to be back here just shortly after 60 days are done. We want you to know that this is our target. We will anticipate an invitation from you so we can come back and tell you how we are getting along, and no doubt some members of this committee may be able to help our task force people in identifying things that we could do.

Now, Mr. Chairman, I want to read to you the letter I mentioned, which we propose to send to all employees. I am reading it to you because it has not been sent yet. We want you to hear it, and you may have some suggestions to make that might modify or enlarge on what we have said. Perhaps the copies could be distributed, but I will read it for the record.

• 1555

Mr. Halliday: Mr. Chairman, on a point of order. If there were any problems with the letter, would the Minister prefer not to have it on the record?

Mr. Speaker Fraser: I do not think there are any problems. There may be suggestions from committee members, Dr. Halliday, that we might add something to it. But my point is we are coming in front of you saying that we want to send a letter to all the employees in order to draw from them suggestions. We want you to know what it is we propose. If you have any comments, this is the time to make them, because we will adjust the letter accordingly.

[Traduction]

Notre Direction générale des ressources humaines a par ailleurs entrepris des programmes systématiques de formation en matière de sécurité et de prévention des accidents ainsi que l'identification des dangers pour la santé et sur le plan de la sécurité.

Plus récemment encore, la Chambre des communes a entrepris de concert avec l'école secondaire Ridgmont d'Ottawa un programme novateur et important en vertu duquel nous donnons à une douzaine de jeunes adultes déficients mentaux éducatibles l'occasion d'acquérir une expérience professionnelle. Ce programme sert non seulement à donner à ces jeunes gens la possibilité d'acquérir les habiletés professionnelles dont ils ont grandement besoin, mais aussi à sensibiliser les employés des Communes non pas tant aux inaptitudes qu'aux aptitudes de ces personnes, et cet aspect est certes tout aussi important.

Enfin, bien que cela ne soit pas une initiative strictement de la Chambre des communes, il convient de signaler que notre service de radiodiffusion a coopéré avec la Société Radio-Canada pour assurer des services d'interprétation gestuelle pendant la diffusion quotidienne de la période des questions.

Je suis convaincu que ce sont des mesures concrètes de ce genre que notre groupe de travail recommandera et je suis certain de pouvoir, dans les 60 jours, comparaître à nouveau devant vous, monsieur le président et chers collègues, pour vous présenter un plan d'action dont nous serons tous fiers, en tant que députés et en tant qu'employeur.

Nous ne constituons pas un comité dont vous n'entendrez plus parler; au contraire, nous reviendrons devant vous dans une soixantaine de jours. C'est là notre objectif, et nous voulons que vous le sachiez. Nous nous attendons à ce que vous nous invitiez à revenir pour vous faire part de nos progrès, et il ne fait aucun doute que certains membres de votre Comité pourront aider le groupe de travail à déterminer les mesures qui s'imposent.

Si vous me le permettez, monsieur le président, j'aimerais maintenant vous lire la lettre que j'ai mentionnée et que nous avons l'intention d'envoyer à tous les employés. Je vous la lis parce qu'elle n'a pas encore été envoyée. Nous voulons vous mettre au courant parce que vous aurez peut-être des suggestions à faire pour modifier ou élargir nos propos. Peut-être pourrions-nous en distribuer des copies, mais je vais la lire pour le compte rendu.

M. Halliday: Monsieur le président, j'invoque le Règlement. Au cas où la lettre présenterait des problèmes, est-ce que le ministre ne préférerait pas l'exclure du compte rendu?

Le Président Fraser: Je ne pense pas qu'il y ait de problème. Il se peut que des membres du Comité aient des suggestions à faire, monsieur Halliday, ou que nous ajoutions certains éléments. Je veux tout simplement vous faire part de la lettre que nous envoyons à tous les employés pour les inviter à nous faire des suggestions. Si vous avez des observations à faire, allez-y maintenant, parce que nous pourrions modifier la lettre en conséquence.